



**Конвенция о ликвидации всех  
форм дискриминации в  
отношении женщин**

Distr.: General  
10 August 2007  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**  
Тридцать девятая сессия  
23 июля — 10 августа 2007 года

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации  
дискриминации в отношении женщин: Норвегия**

1. Комитет рассмотрел седьмой периодический доклад Норвегии (CEDAW/C/NOR/7) на своих 803-м и 804-м заседаниях 1 августа 2007 года (см. CEDAW/C/SR.803(B) и 804(B)). Перечень поднятых Комитетом тем и вопросов содержится в документе CEDAW/C/NOR/Q/7, а ответы правительства Норвегии — в документе CEDAW/C/NOR/Q/7/Add.1.

**Введение**

2. Комитет воздает должное государству-участнику за своевременное представление седьмого периодического доклада, подготовленного в соответствии с руководящими указаниями Комитета по подготовке периодических докладов, в котором были учтены предыдущие заключительные замечания Комитета. Комитет воздает должное государству-участнику за письменные ответы на темы и вопросы, затронутые предсессионной рабочей группой, а также за устное представление и дальнейшие разъяснения, данные в ответ на вопросы, устно поставленные Комитетом.

3. Комитет выражает признательность государству-участнику за направление делегации во главе с генеральным директором министерства равноправия и по делам детей. Комитет выражает признательность за откровенный и открытый конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета.

4. Комитет с признательностью отмечает письменное представление по седьмому периодическому докладу государства-участника со стороны Норвежского центра по правам человека (национального учреждения по правам человека).

5. Комитет приветствует признание государством-участником позитивного вклада, который женские неправительственные организации (НПО) сделали в подготовку этого доклада. Однако он отмечает отсутствие норвежских НПО на сессии, что, по всей вероятности, вызвано недостатком финансовых средств.



### **Позитивные аспекты**

6. Комитет с признательностью отмечает, что был осуществлен ряд инициатив по устранению барьеров, с которыми женщины и девочки из числа мигрантов сталкиваются при обеспечении равенства полов, в частности выдержку из Антидискриминационного закона от 3 июня 2005 года.

7. Комитет приветствует принятие государством-участником нового плана действий по борьбе с торговлей людьми, который был представлен в начале декабря 2006 года, и ратификацию им Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности.

8. Комитет приветствует тот факт, что государство-участник приступило в 2006 году к осуществлению своего плана действий по выполнению положений резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах, мире и безопасности.

9. Комитет воздает должное государству-участнику за создание во всех 27 полицейских округах системы координаторов по проблеме бытового насилия, с тем чтобы сотрудники полиции, имея дело с пострадавшими и членами их семей, проявляли понимание и знание предмета; общенациональной системы мобильной сигнализации о насилии; а также экспериментального проекта «ответной тревоги» в отношении применявших насилие лиц, которые нарушили запрет на посещение семей.

10. Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник распространило гендерный подход к составлению бюджетов на все министерства, каждому из которых предписывается проводить оценку соответствующей части бюджета с целью выявления степени обеспечения гендерного равноправия и отмечать это в своих бюджетных предложениях.

11. Комитет благодарит государство-участник за уделение большего внимания обеспечению гендерного равноправия в своей политике сотрудничества в области развития, однако отмечает, что Конвенцию необходимо использовать в качестве нормативного документа, определяющего усилия государства-участника в этой области.

### **Основные проблемные области и рекомендации**

12. **Напоминая об обязанности государства-участника систематически и постоянно выполнять все положения Конвенции, Комитет считает, что государство-участник должно уделять первостепенное внимание этим основным проблемным областям и рекомендациям, отмеченным в настоящих заключительных замечаниях, начиная с текущего момента и до представления следующего периодического доклада. В связи с этим Комитет призывает государство-участник сконцентрировать свою деятельность по осуществлению положений Конвенции на этих областях и отчитаться в своем следующем периодическом докладе о принятых мерах и полученных конкретных результатах. Он также призывает государство-участник направить настоящие заключительные замечания во все соответствующие министерства, другие правительственные структуры на всех уровнях, а также в парламент с целью обеспечения их полного выполнения.**

13. Комитет по-прежнему выражает беспокойство по поводу статуса Конвенции в национальной законодательной системе. Выражая признательность за включение в 2005 году Конвенции и Факультативного протокола к ней в Закон об обеспечении гендерного равноправия, Комитет напоминает о содержащейся в предыдущих заключительных замечаниях рекомендации о том, чтобы государство-участник включило Конвенцию и Факультативный протокол к ней в Закон о правах человека, что позволит обеспечить преимущественную силу положений Конвенции перед любым не соответствующим ей законодательством и юридический статус Конвенции, равный статусу других договоров Организации Объединенных Наций по правам человека, включенных в нее.

14. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для включения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в Закон о правах человека с целью обеспечения того, чтобы вопрос ликвидации дискриминации в отношении женщин рассматривался в качестве одного из основных обязательств в области прав человека. Он также рекомендует государству-участнику активизировать его усилия по пропаганде Конвенции и Факультативного протокола к ней и общих рекомендаций Комитета среди судей, прокурорских работников и адвокатов, с тем чтобы дух, цели и положения Конвенции получили широкую известность и регулярно использовались в судебных разбирательствах.

15. С удовлетворением отмечая, что государство-участник уже в течение долгого времени проводит политику учета гендерных проблем во всех областях, которыми занимается его центральная администрация, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что новая сфера действий омбудсмена по вопросам ликвидации дискриминации и обеспечения равенства может привести к уделению недостаточного внимания проблеме дискриминации в отношении женщин. Комитет отмечает, что к концу 2008 года будет проведена оценка эффективности нового механизма обеспечения равноправия. Высоко оценивая Национальный план действий в интересах женщин, Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что этот план не опирается на нормативную базу Конвенции.

16. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы все его стратегии и Национальный план действий в интересах женщин опирались на задачи и положения Конвенции и чтобы национальная структура, ответственная за обеспечение равенства полов и улучшение положения женщин, полностью и со знанием дела решала конкретные проблемы дискриминации в отношении женщин в соответствии с положениями Конвенции и имела возможность следить за достигнутым прогрессом и факторами, мешающими практической реализации принципа обеспечения фактического равенства женщин и мужчин в осуществлении ими своих прав человека.

17. Приветствуя новаторские инициативы государства-участника по изучению социального поведения мужчин и женщин и связанных с этим стереотипов, такие, как разработка и использование учебно-дискуссионных программ и осуществление совместного исследовательского проекта северных стран по углублению понимания молодежью вопроса равенства полов, Комитет выражает беспокойство по поводу сохраняющихся стереотипных культурных установок. Эти стереотипы, в частности, проявляются в положении женщин на рынке тру-

да, где они преобладают на работах, связанных с неполным рабочим днем, и в их предпочтениях в плане получения образования, в частности высшего образования.

18. Комитет рекомендует государству-участнику принять дополнительные меры для ликвидации традиционных стереотипных устоев, в том числе путем повышения осведомленности и обучения педагогического персонала и школьных психологов-консультантов и проведения постоянных просветительских кампаний как среди женщин, так и среди мужчин и молодежи. Учитывая важную роль средств массовой информации в отношении культурных перемен, Комитет вновь рекомендует государству-участнику поощрять средства массовой информации к созданию позитивного имиджа женщин, их равноправного статуса и обязанностей женщин и мужчин как в личной, так и в общественной жизни.

19. Приветствуя юридические и другие меры, принятые с целью борьбы с насилием в отношении женщин, включая поправки в Уголовный кодекс (2006 год) и в Закон о полиции (2004 год), принятие и осуществление плана действий по борьбе с бытовым насилием (2004–2007 годы), Комитет по-прежнему обеспокоен сохраняющимся насилием в отношении женщин, включая бытовое насилие. Воздавая должное государству-участнику за проведенный им сбор данных о числе женщин, убитых их сожителями, Комитет выражает сожаление по поводу ограниченного объема данных и информации в отношении возраста и этнического происхождения жертв, а также отсутствия какой-либо оценки дополнительных мер, необходимых для предотвращения подобных убийств.

20. В соответствии со своей общей рекомендацией № 19 Комитет настоятельно призывает государство-участник принять комплексные меры для борьбы со всеми формами насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, признав при этом, что подобное насилие является формой дискриминации и представляет собой нарушение прав человека женщин в соответствии с Конвенцией. Комитет призывает государство-участник исследовать и проанализировать все случаи применения насилия в отношении женщин, особенно те, которые привели к убийству женщин, и обеспечить принятие эффективных мер для предотвращения насилия в отношении женщин и защиты женщин от насилия. Он также призывает государство-участник пересмотреть свою намеченную позицию не принимать конкретный закон о насилии в семье. Комитет далее призывает государство-участник наладить сбор комплексных статистических данных в разбивке по полу, возрасту и этническому происхождению, а также по видам насилия и отношений между правонарушителем и жертвой.

21. Воздавая должное государству-участнику за законодательные акты и меры, принятые в целях борьбы с незаконной торговлей людьми, Комитет выражает озабоченность по поводу отсутствия статистических и иных данных о торговле женщинами и девочками. Он также обеспокоен сохранением торговли, несмотря на меры, принятые государством-участником, и тем, что любое увеличение объема торговли женщинами может привести к росту эксплуатации женской проституции.

22. Комитет просит государство-участник представить в его следующем докладе всестороннюю информацию и данные, полученные из вновь соз-

данного Национального координационного органа по оказанию помощи и защиты жертвам торговли людьми, о торговле женщинами и информацию о последствиях принятых мер и результатах, полученных в рамках нового плана действий по борьбе с торговлей людьми. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать двустороннее, региональное и международное сотрудничество с целью дальнейшего пресечения этого явления. Комитет призывает государство-участник принять надлежащие меры для борьбы с эксплуатацией женской проституции и для реабилитации и поддержки женщин, желающих покончить с проституцией, и провести подробное исследование результатов осуществления планов по введению уголовной ответственности лиц, которые покупают сексуальные услуги.

23. Выражая удовлетворение по поводу того факта, что из числа 19 членов правительства 9 в настоящее время являются женщинами и что уровень представленности женщин в парламенте, а также в окружных и муниципальных советах относительно высок, Комитет выражает озабоченность по поводу небольшого числа женщин, занимающих должности мэров, профессоров и судей на всех уровнях судебной системы. Он отмечает отсутствие статистических данных об участии женщин из числа мигрантов и меньшинств в политической и общественной жизни и в академических кругах.

24. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать принимать меры для содействия полному и равноправному участию женщин во всех аспектах политической и общественной жизни и в процессе принятия решений, особенно в качестве мэров и судей и в академических кругах. Он призывает государство-участник принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями Комитета № 25 о временных специальных мерах и № 23 об участии женщин в политической и общественной жизни. Он рекомендует государству-участнику добиться того, чтобы представленность женщин в политических и государственных органах отражала все разнообразие населения и включала женщин из числа мигрантов и меньшинств. Комитет просит государство-участник представить в своем следующем периодическом докладе данные и информацию о представленности женщин, включая женщин из числа мигрантов и меньшинств в политической и общественной жизни, а также в академических кругах.

25. Комитет по-прежнему обеспокоен неблагоприятным положением женщин на рынке труда, что находит свое отражение в сохраняющемся разрыве между оплатой труда женщин и мужчин, преобладании женщин на работах, связанных с неполным рабочим днем, и значительной сегрегации в области трудоустройства.

26. Комитет настоятельно призывает государство-участник уделять первоочередное внимание достижению фактического равенства женщин и мужчин на рынке труда с целью обеспечения выполнения положений статьи 11 Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник принять упреждающие и конкретные меры для ликвидации сегрегации в области трудоустройства, как горизонтальной, так и вертикальной, а также сократить и ликвидировать разрыв в оплате труда женщин и мужчин. Он призывает государство-участник следить за тенденциями, в том числе посредством сбора и анализа данных в разбивке по полу, профессиональным

навыкам и секторам в сравнении между частичной и полной занятостью, а также за эффективностью принятых мер и полученных результатов и принять необходимые меры для исправления положения. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать его усилия по совмещению домашних и профессиональных обязанностей и по обеспечению равного участия женщин и мужчин в выполнении домашней и семейной работы.

27. Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия комплексной информации и данных в разбивке по полу, расе, этническому происхождению и возрасту в отношении распространения ВИЧ/СПИДа.

28. Комитет призывает государство-член представить в своем следующем периодическом докладе подробную дезагрегированную статистическую и аналитическую информацию о женщинах и ВИЧ/СПИДе.

29. Отмечая, что государство-участник продолжало включать в свою политическую повестку дня вопрос о насильственных браках и калечащих операциях на женских половых органах и принимало и осуществляло многократные планы действий, Комитет вновь выражает обеспокоенность по поводу таких видов практики.

30. Комитет просит государство-участник продолжать прилагать усилия по искоренению таких видов практики и регулярно контролировать и оценивать прогресс, достигнутый в осуществлении планов действий и эффективности его законов и планов действий.

31. Комитет озабочен отсутствием юридических рамок в отношении брачных союзов де-факто и связанной с этим опасной ситуации, в которой женщины, находящиеся в этих союзах, могут оказаться после разрыва отношений и необходимости раздела имущества и активов без наличия предварительно заключенных надлежащих брачных соглашений. Комитет также обеспокоен новыми поправками к нормам, касающимся признания отцовства, в соответствии с которыми совместно проживающие отцы более не нуждаются в согласии матерей для признания отцовства ее детей.

32. Комитет рекомендует государству-участнику предоставить женщинам гарантию равных прав с мужчинами на имущество и активы, приобретенные во время фактического совместного проживания, в случае разрыва семейных отношений. Он также рекомендует государству-участнику внимательно контролировать последствия новых поправок к нормам, касающимся признания отцовства совместно проживающих отцов, и включить информацию по этому вопросу в свой следующий периодический доклад.

33. Комитет с беспокойством отмечает, что в соответствии с Законом о браке губернаторы провинций могут, ссылаясь на чрезвычайные причины, дать разрешение на вступление в брак в возрасте моложе 18 лет.

34. Комитет настоятельно призывает государство-участник строго применять положение о вступлении в брак в возрасте не моложе 18 лет и просит включить в следующий периодический доклад информацию и статистические данные в разбивке по полу и этническому происхождению о предоставленных разрешениях на более раннее вступление в брак, а также информацию о приведенных причинах.

35. Комитет выражает озабоченность тем, что в докладе содержится недостаточный объем данных в разбивке по полу, расе, этническому происхождению и возрасту в отношении всех областей, охватываемых Конвенцией. Комитет отмечает, что подобные данные способствовали бы дальнейшему разъяснению сложившегося де-факто положения различных групп женщин в связи со всеми областями, охватываемыми Конвенцией, и эффективности государственной политики и программ, направленных на ликвидацию дискриминации в их отношении, а также долгосрочных тенденций.

36. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий доклад соответствующие дезагрегированные статистические и аналитические данные, чтобы можно было составить полную картину хода осуществления всех положений Конвенции. Он также рекомендует государству-участнику регулярно проводить оценку результатов осуществления законодательства, политики, планов и программ, с тем чтобы принятые меры вели к достижению поставленных целей, и информировать Комитет в следующем докладе о результатах, достигнутых в ходе осуществления Конвенции.

37. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать использовать при выполнении своих обязательств в соответствии с Конвенцией Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые усиливают положение Конвенции, и просит государство-участник включить информацию об этом в его следующий периодический доклад.

38. Комитет также подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции необходимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает к интеграции гендерных аспектов и четкому учету положений Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение указанных выше целей, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в его следующий периодический доклад.

39. Комитет отмечает, что присоединение государств к семи основным международным документам по правам человека<sup>1</sup> позволяет женщинам в более полной мере пользоваться своими правами человека и основными свободами во всех аспектах жизни. Поэтому Комитет призывает правительство Норвегии рассмотреть вопрос о ратификации договора, участником которого оно пока не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов.

40. Комитет просит обеспечить широкое распространение в Норвегии настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы население Норвегии, включая должностных лиц государственных органов, политиков, парламентариев, а также женские и правозащитные организации, было в курсе предпринимаемых мер с целью обеспечения юридического и фактического

---

<sup>1</sup> Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенция о правах ребенка и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

равенства женщин и будущих мер, необходимых в этой связи. Комитет просит государство-участник продолжать широко распространять, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию и Факультативный протокол к ней, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий, а также заключительные документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

41. Комитет просит государство-участник дать в своем следующем периодическом докладе, который должен быть представлен в сентябре 2010 года в соответствии со статьей 18 Конвенции, ответ на прозвучавшие в настоящих заключительных замечаниях обеспокоенности.